

# JA' SBA SCARTA JUAN, JA' LI JCHOLC'OP YU'UN JESUSE

*Ja' smelol ti ja' sventainoj cuxlejal sventa sbatel  
osil li Jesucristoe*

<sup>1</sup> Ta jts'ibaboxuc tal ava'yic c'u x'elan li Boch'o tey ono'ox oy o ta sliquebal banamil ti sventainoj cuxlejal sventa sbatel osile. Yu'un laj ca'ibecutic sc'op, laj quil ta jsatcutic. Ep c'ac'al la jq'uelcutic. La jpic ta jc'obcutic.

<sup>2</sup> Yu'un laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al vu'utic, ja' yu'un laj quilcutic. Jech ta xcalcutive ava'yic c'u x'elan li Boch'o sventainoj cuxlejal sventa sbatel osile. Tey ono'ox xchi'inoj sbaic xchi'uc li Jtotic Diose, pero ay yac' sba ta ilel ta jtojolcutic.

<sup>3</sup> Jech ta xcalcutive ava'yic li c'usi laj quilcutique xchi'uc li c'usi laj ca'icutique yu'un jech jun chijc'otutic. Li vu'uncutique ta melel jun xa c'otemuncutic xchi'uc li Jtotic Diose xchi'uc li Xnich'one, ja' li Jesucristoe.

<sup>4</sup> Ti ta jts'ibaboxuc li'i, ja' sventa co'ol ac'o cuxetuc co'nton jcotoltic.

*Ja' smelol ti tuc' yo'nton li Diose, me jutuc  
mu'yuc c'usi chopol tsnop*

<sup>5</sup> Li'i ja' sc'op Jesucristo ti laj yalbuncutique, jech ta xcalcutive ava'yic ec. Jech laj yalbuncutic: "Li Diose ja' jech chac c'u cha'al luz ti lec saque

yu'un tuc' yo'nton, me jutuc mu'yuc c'usi chopol tsnop", xiyutuncutic.

<sup>6</sup> Me ta xcaltic ti jun xa oyutic jchi'uctic Diose, pero me tey to ta jpasilantic c'usitic chopole, chij'epalc'opojutic. Yu'un mu ja'uc ta jpastic li c'usitic tsc'an Diose.

<sup>7</sup> Yan me co'ol ja' ta jpasilantic c'usitic tsc'ane, jech chispasutic ta jun jcotoltic xchi'uc chispoquilanbutic sbolil co'ntontic ta xch'ich'al Xnich'on, ja' li Jesucristoe.

<sup>8</sup> Me ta xcaltic ti mu'yuc jmultipique, ta jlo'la jba jtuctic. Mu jch'untic c'usi chal li Diose.

<sup>9</sup> Yan me jamal ta xcalabetic Dios c'usi jmultipique, chispasbutic perdón. Chispocbutic loq'uel scotol sbolil co'ntontic. Yu'un laj yac' ta milel ta scoj jmultipique li Xnich'one jech xu' xa chiscoltautic li Diose. Yu'un yaloj ono'ox ti ja' ta sventa Xnich'on chispasbutic perdón yu'un jmultipique.

<sup>10</sup> Pero me ta xcaltic ti mu baq'uin jpastic o c'usi chopole, ja' jepalc'op chc'ot cu'untic li Diose yu'un yaloj ono'ox Dios ti jpasmulitique.

## 2

*Ja' smelol ti ja' tey chiscoltautic ta stojol Jtotic  
Dios li Jesucristoe*

<sup>1</sup> Jnich'nabtac, vo'oxuc ti oyoxuc xa ta stojol Cajvaltique, ti jech la jts'ibaboxuc tale yu'un jech mu xa xasa' amulic. Me oy chata amulique, na'ic me ti oy boch'o tey chiscoltautic ta stojol Jtotic Diose, ja' li Jesucristoe. Yu'un ja' mu'yuc smul. Ja' ta sventa ti chijpasbat perdone.

<sup>2</sup> Yu'un ja' la stoj jmultic. Pero ma'uc no'ox jmultic vu'utic ti la stojbutique. Ja' smul scotol cristianoetic ta sbejel banamil la stojbe.

<sup>3</sup> Me ta jch'unbetic smantaltaque, jech ta jna'tic o ti xcotquintic xa li Diose.

<sup>4</sup> Me ta xcaltic ti xcotquintic xa Diose, pero me mu jch'unbetic smantaltaque, j'epalc'op chijc'ot o.

<sup>5</sup> Yan me ta jch'unbetic smantaltaque, ta melel jc'anojtic o. Jech ta jna'tic o ti co'ol xa co'nton jchi'uctique.

<sup>6</sup> Me ta xcaltic ti oyutic xa ta stojol Diose, ac'o me jpastic jech chac c'u cha'al la spas li Jesucristoe.

*Ja' smelol ti ja' tsots sc'oplal ac'o jc'anan jbatique*

<sup>7</sup> Vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, muc ach' mantaluc ti li' ta jts'ibaboxuc tale. Ja' ono'ox li vo'one mantal ava'yojic c'alal ilic ach'unique. Ja' ti ac'o jc'anan jbatique.

<sup>8</sup> Ti li' ta jts'ibaboxuque, ja' ta xc'ot ta ach' mantal avu'unic yu'un ja' tsots sc'oplal. Yu'un me ta jc'anan jbatique, ja' chcom cu'untic li c'usi chopole, ja' xa chquich'betic yo'nton li Jesucristoe. Yu'un li stuque toj ep la sc'anutic.

<sup>9</sup> Me ta xcaltic ti oyutic xa ta sac osile, pero me oy to chopol chquil jchi'iltique, tey to oyutic ta ic' osil.

<sup>10</sup> Yu'un me ta jc'anan jbatique, oyutic xa ta sac osil. Mu'yuc xa c'usi chopol oy ta co'ntontic ti ja' chijsoquesvan jchi'uctique.

<sup>11</sup> Pero me chopol chquiltic jchi'iltique, oyutic to ta ic' osil. Jech mu xquiltic me chopol li c'usi ta

jpastique, jech más chijlo'laat batel yu'un c'usitic yan chopol.

<sup>12</sup> Jnich'nabtac, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un ach'unojic xa li Cajvaltique. Pasbiloxuc xa perdón yu'un amulic ta sventa li Jesucristoe.

<sup>13</sup> Mol me'eletic, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un laj xa avotquinic li Cristoe, ja' ti tey ono'ox oy c'alal mu'yuc to'ox vinajel banamile. Vinic antsetic, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un mu xa xastsaloxuc li pucuje. Querem tsebetic, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un laj xa avotquinic li Jtotic Diose.

<sup>14</sup> Vo'oxuc ti mol me'eloxuc xae, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un laj xa avotquinic li Cristoe, ja' ti tey ono'ox oy c'alal mu'yuc to'ox vinajel banamile. Vinic antsetic, ta jts'ibaboxuc li'i yu'un oy xa stsatsal avo'ntonic. Tey oy ta avo'ntonic li sc'op Diose jech mu xa xastsaloxuc li pucuje.

<sup>15</sup> Mu me xac'upinic li c'usitic sventa no'ox banamile. Yu'un me ta jc'upintic li c'usitic sventa no'ox banamile, ja' mu'yuc jc'anojtic o li Jtotic Diose.

<sup>16</sup> Li cristianoetic li' ta banamile ja' batem yo'ntonic spasel li c'usitic tsc'an yo'ntonique xchi'uc li c'usitic tsc'an sbec'talique. Xchi'uc batem yo'nton tsc'anic li c'usitic c'upil sba chilique. Xchi'uc batem yo'nton tstoy sbaic xchi'uc li c'usitic oy yu'unique. Li Jtotic Diose mu sc'an me jech to ta jpastic ec li vu'utique, yu'un ja' sventa no'ox banamil.

<sup>17</sup> Yu'un li c'usitic sventa no'ox banamile ta ono'ox xlaj. Jech altic ti ta jc'an ta jpastic jech chac c'u cha'al tspas cristianoetique yu'un ta

ono'ox xlaj. Yan me ja' ta jpastic c'usitic tsc'an li Jtotic Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

*Ja' smelol c'u x'elan li yajcontra Cristoe*

<sup>18</sup> Jnich'nabtac, po'ot xa slajebal c'ac'al. Ca'yojtic ti ta ono'ox xtal banquilar yajcontra Cristo ti c'alal po'ot xa slajebal c'ac'ale. Li' ta orae oy xa ep yajcontra Cristo. Jech ta jna'tic o ti po'ot xa slajebal c'ac'ale.

<sup>19</sup> Li boch'otic yajcontra Cristo li' ta orae ja' li boch'otic laj to'ox jchi'intique yu'un loq'uemic xa batel. Yu'un mu co'oluc jch'unojtic. Ti co'oluc jch'unojтиque, li' jchi'uctic ti jechuque. Pero iloq'uic batel, jech ta xquiltic o ti mu co'oluc jch'unojтиque.

<sup>20</sup> Li vo'oxuque la'ac'batic xa avich'ic li Ch'ul Espíritu ti la stacbutic tal Jesucristoe, jech acotolic xa oy abijilic ta sventa Dios.

<sup>21</sup> Jech ta jts'ibaboxuc li'i yu'un xana'ic xa ti ja' melel li sc'op Diose, ma'uc yu'un mu xana'ic. Xana'ic noxtoc ti ja' epalc'op me oy boch'o oy c'usi chal ti mu xco'laj xchi'uc sc'op Diose.

<sup>22</sup> Li boch'o ta xc'ot ta j'epalc'ope ja' li boch'otic ta xalic ti mu ja'uc t'ujbil yu'un Dios chventainvan li Jesucristoe. Le'e ja' yajcontra Cristo yu'un ta scontrainic li Totile xchi'uc li Nich'onile.

<sup>23</sup> Scotol boch'otic ta xalic ti mu ja'uc Xnich'on Dios li Jesucristoe, yu'un mu to xotquinic. Jech mu xotquinbeic noxtoc li Stote. Yan li boch'otic jamal ta xalic ti ja' Xnich'on Dios li Jesucristoe, yu'un xotquinic xa. Jech xotquinbeic noxtoc li Stote.

**24** Li vo'oxuque j'ech'eluc me tey oy o ta avo'ntonic li sc'op Dios laj ava'yic c'alal ilic ach'unique. Me ja' tey oy o ta avo'ntonic li sc'op Dios laj ava'yic c'alal ilic ach'unique, jech j'ech'el tey oyoxuc o ta stojol li Nich'onile xchi'uc ta stojol li Totile.

**25** Yu'un li Jesucristoe laj yalbutic ti ta xac' cuxicutic sbatel osile.

**26** Laj xa jts'ibaboxuc sc'oplal li boch'otic tsc'an ta slo'laoxuque.

**27** Li vo'oxuque avich'ojic xa li Ch'ul Espíritu ti laj yac'butic Jesucristoe. J'ech'el tey oy o ta avo'ntonic. Jech mu xa persauc oy boch'o ta xchanubtasoxuc yu'un ja' ta xchanubtasoxuc stuc li Ch'ul Espíritue. Melel scotol li c'usi ta xale, muc epalc'opuc. Jech tey me oyanic o ta stojol Jesucristo jech chac c'u cha'al la xchanubtasoxuc li Ch'ul Espíritue.

**28** Jnich'nabtac, j'ech'el me tey oyanic o ta stojol li Jesucristoe yu'un jech oy stsatsal avo'ntonic ti c'alal ta xcha'tale. Jech mu xaq'uemovic ta stojol.

**29** Yu'un chana'ic ti tuc' yo'nton li Jesucristoe, jech chana'ic ti ja' xnich'nab noxtoc li boch'otic tuc' scotol c'usitic ta spasique.

### 3

#### *Ja' smelol ti xnich'nabutic xa Diose*

**1** Nopo ava'yic toj ep la sc'anutic li Jtotic Diose jech "jnich'naboxuc xa", xijyututic. Ja' melel ti xnich'nabutic xae. Jech mu sna'ic c'u x'elan co'ntontic li cristianoetic li' ta banamile yu'un mu sna'beic c'u x'elan yo'nton li Jtotic Diose.

<sup>2</sup> Vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, xnich'nabutic xa li Diose. Pero muc to ac'biluc quiltic c'u x'elan chijc'otutic. Ja' no'ox ta jna'tic ti ta to xijco'lajutic jchi'uctic Cristo c'alal ta xtale, yu'un ta jq'ueltic c'u x'elan.

<sup>3</sup> Scotol boch'o ta smalaic ta xtal li Cristoe, ta xaq'uilan ta poquel sbolil yo'ntonic. Jech lec yo'nton chc'otic jech chac c'u cha'al lec yo'nton li Cristoe.

<sup>4</sup> Scotol boch'o ta sa'ilan smulique tstroy sbaic ta stojol Dios yu'un ta sbajbeic smantal.

<sup>5</sup> Vo'oxuque xana'ic xa ti ja' sventa tal xch'aybutic jmultiplic ti ital ta banamil li Cristoe. Yu'un li stuque mu sc'an mulil.

<sup>6</sup> Me oyutic xa ta stojol Cristoe, mu xa jsa' jmultiplic. Me ta to jsa' jmultiplique, yu'un mu to xcotquintic li Cristoe, jech mu jna'tic c'usi tsc'an.

<sup>7</sup> Jnich'nabtac, mu me xalajic ta lo'lael. Me lec c'usitic ta jpastique, yu'un tuc' co'ntontic jech chac c'u cha'al tuc' yo'nton li Cristoe.

<sup>8</sup> Me ta to jsa' jmultiplique, yu'un tey to oyutic ta sc'ob pucuj. Yu'un li pucuje ja' la sliques scotol li c'usitic chopole. Yu'un puro mulil tsnopilan o c'alal ilic tal li banamile, ja' jech o c'alal to tana. Ja' yu'un ital ta banamil li Xnich'on Diose yu'un ja' tal slajesbe stsatsal yabtel li pucuje.

<sup>9</sup> Me xnich'onutic xa Diose, mu xa jsa' jmultiplic. Yu'un li' xa oy ta co'ntontic li Diose, jech mu xa jc'an jsa' jmultiplic.

<sup>10</sup> Jech ta xvinaj o li boch'otic xnich'nab Diose xchi'uc li boch'otic xnich'nab pucuje. Li boch'otic chopol c'usitic tspase xchi'uc li boch'otic chopol chil xchi'ile, yu'un mu xnich'onuc Dios.

**11** Li sc'op Dios laj ava'yic c'alal ilic ach'unique ta xal ti ac'o jc'anana jbatique.

**12** Mu me xapasic jech chac c'u cha'al la spas li Caine. Li Caine tey oy ta sc'ob pucuj, jech la smil yits'in. ¿Me xana'ic c'u yu'un la smil li yits'ine? Yu'un ja' chopol c'usitic tspas li stuque, ja' lec c'usitic tspas li yits'ine.

**13** Quermanotac, mu me ch'ayeluc xc'ot avo'ntonic me chopol chayiloxuc li cristianoe-tique.

**14** Me ta jc'antic li quermanotactique, jech ta jna'tic ti mu xa oyuticuc ta sventa ch'ayele. Ja' xa oyutic ta sventa chijcuxiutic sbatel osil. Yan me mu jc'antic li quermanotactique, yu'un tey to oyutic ta sventa ch'ayel.

**15** Scotol boch'o chopol chil yermanoe xco'laj xchi'uc jmilvanej che'ot. Pero li jmilvaneje ta jna'tic ti mu'yuc yich'oj xcuxlejal sventa sbatel osile.

**16** Li Jesucristoe laj yac'butic quiltic ti c'u x'elan ta jc'anana jbatique yu'un laj yac' sba ta milel cu'untic. Ja'uc me jechutic ec, ac'o me jcoltatic li jchi'iltactique manchuc me tey chijlaj ta milel ta scojic.

**17** Me oy c'usitic oy cu'untic li' ta banamile, me chquiltic ti oy boch'o mu'yuc c'usi oy yu'une, me mu jq'uelanbetico jutuc li c'usi mu'yuc yu'une, altic chcaltic ti jc'anojtic Diose.

**18** Jnich'nabtac, mu me jeche'uc no'ox chloc' ta quetic ti chijc'anvanutique, mu me xij'epalc'opoj. Ac'o vinajuc ta sventa c'usitic ta jpastic xchi'uc c'usitic ta xcac'tic ti ta melel chijc'anvanutique.

**19-20** Yu'un me chijc'anvanutique, jech ta jna'tic

o ti ta melel xnich'onutic Diose. Jech mu xlo'ilaj co'ntontic me oy chtal ta co'ntontic ti mu xnich'onuticuc Diose. Yu'un li Diose sna' c'usi oy ta co'ntontic. Sna' me melel jech co'ntontic o ti chijc'anvane.

<sup>21</sup> Vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, mu'yuc xa jmul, me xi co'ntontique, jech mu'yuc chijxi' ti c'alal ta jc'opantic Diose.

<sup>22</sup> Jech scotol c'usi ta jc'anbetique, chijyac'butic yu'un ta jch'unbetic smantaltac, ta jpasbetic li c'usitic tsc'ane.

<sup>23</sup> Ja' smantal Dios ti ac'o jch'untic ti ja' Jcoltavanej cu'untic li Xnich'one, ja' li Jesucristoe. Ja' smantal noxtoc ti ac'o jc'anana jbatique.

<sup>24</sup> Me ta jch'unbetic smantaltaque, tey oyutic o ta stojol. Jech li' oy o ta co'ntontic ec li Diose. Ta jna'tic ti li' oy ta co'ntontic li Diose yu'un ja' chijyac'butic jna'tic li Ch'ul Espíritu yac'objutique.

## 4

*Ja' smelol li boch'otic yich'ojic Ch'ul Espíritue xchi'uc li boch'otic mu'yuc yich'ojique*

<sup>1</sup> Quermanotac, vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, mu me xach'unic c'usiuc no'ox cha'albatic. A'yo lec ava'yic ba'yuc me xco'laj xchi'uc sc'op Dios li c'usi ta xalique. Yu'un oy ep jlo'lavanej j'alc'opetic ti sc'op Dios chal yalojique.

<sup>2</sup> Pero ta sventa c'u x'elan ta xalic ta xvinaj me yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic xchi'uc Diose. Me jamal ta xalic ti i'ay ta banamil li Jesucristoe,

ti laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al vu'utique, ja' yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic xchi'uc Diose.

<sup>3</sup> Yan me mu jamaluc ta xalic ti i'ay ta banamil li Jesucristoe, ti laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al vu'utique, mu'yuc yich'ojic li Ch'ul Espíritu ti junic xchi'uc Diose. Ja' co'ol yo'ntonic xchi'uc yajcontra Cristo. Ava'yojic ti ta ono'ox xtal li banquilal yajcontra Cristoe. Oy xa li' ta banamil ta ora ti ja' jech yo'ntonic jech chac c'u cha'al yajcontra Cristoe.

<sup>4</sup> Jnich'nabtac, vu'utique xnich'nabutic xa li Diose jech jtsalojtic xa li jlo'lavanej j'alc'opetique. Yu'un scotol xu' yu'un li Dios li' oy ta co'ntontique. Yan li pucuj ti sventainoj cristianoetique mu xu' yu'un.

<sup>5</sup> Li sc'op Dios chal yalojic li jlo'lavanej j'alc'opetique, ja' no'ox jech chac c'u cha'al tsnop cristianoetic. Jech sc'op no'ox cristiano chalic. Li cristianoetique lec cha'yic li c'usitic ch-albatique yu'un ja' sventa no'ox banamil.

<sup>6</sup> Yan li vu'uncutique ac'bilun cabtelcutic yu'un Dios jech ja' sc'op Dios ta jcholcutic. Li boch'otic xotquinic Diose chich' ta muc' jc'opcutive. Yan li boch'otic mu xotquinic Diose mu xich' ta muc' jc'opcutive. Jech ta xcotquintic li boch'otic ta melel ja' sc'op Dios ta xalique. Jech ta xcotquintic noxtoc li boch'otic jlo'lavanej j'alc'opetique.

### *Ja' smelol ti stalel chc'anvan o li Diose*

<sup>7</sup> Quermanotac, vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, jc'an an me jbatic. Yu'un Dios chiscoltautic ti jech xu' cu'untic ta jc'an an jbati que. Me

chijc'anvanutique, yu'un xnich'nabutic xa li Diose xchi'uc xcotquintic xa.

<sup>8</sup> Yan me mu xijc'anvanutique, yu'un mu to xcotquintic li Diose. Yu'un li stuque ja' stalel ta xc'anvan o.

<sup>9</sup> Li Diose laj yac'butic quiltic ti chisc'anutique yu'un la stac tal ta banamil li Xnich'one. Pero c'ajumal jun Xnich'on oy. La stac tal ta sventa chijcuxiutic sbatel osil.

<sup>10</sup> Jech laj yac'butic quiltic c'u x'elan tsc'an ta jc'an anan jbatic. Yu'un muc vu'uticuc ba'yuc la jc'antic li Diose. Ja' ba'yuc la sc'anutic. Jech la stac tal Xnich'on yu'un ay stojbutic jmultic.

<sup>11</sup> Vo'oxuc ti lec jc'anojoxuque, ti jech la sc'anutic li Diose, jech ac'o jc'an anan jbatic ec.

<sup>12</sup> Ac'o me mu'yuc boch'o yiloj li Diose, pero me ta jc'an anan jbatique, li' oy ta co'ntontic. Jech xu' cu'untic chijc'anvanutic jech chac c'u cha'al chc'anvane.

<sup>13</sup> Ta sventa ti quich'ojtic li Ch'ul Espíritu ti junic xchi'uc Diose, jech ta jna'tic ti oyutic ta stojol Diose xchi'uc ti li' oy ta co'ntontique.

<sup>14</sup> Li vu'uncutique laj quilcutic, jech lec jna'cutic ti ta melel la stac tal ta banamil Xnich'on li Jtotic Diose. Ja' Jcoltavanej ic'ot ta sventa scotol cristianoetic.

<sup>15</sup> Li boch'o Jamal ta xal ti ja' Xnich'on Dios li Jesuse, yu'un tey oy ta yo'nton li Diose xchi'uc tey oy ta stojol Dios noxtoc.

<sup>16</sup> Jna'tic xa ti sc'anojutic li Diose. Li Diose ja' stalel ta xc'anvan o. Me jech chijc'anvan eq'ue, yu'un oyutic ta stojol li Diose. Jech li' oy ta co'ntontic ec.

<sup>17</sup> Jech xu' cu'untic ta jc'an anan jbatic. Jech mu'yuc chijxi' ti c'alal ta sta yorail ta xchapanatic scotol cristianoetique. Yu'un c'alal li' oyutic ta banamile jech co'ntontic jech chac c'u cha'al yo'nton stuque.

<sup>18</sup> Li boch'o ta xch'un ti c'anbil o yu'un Diose mu'yuc ta xi'. Chcom yu'un li xi'ele yu'un xch'unoj ti c'anbil oe. Yan li boch'o ta to xi'e yu'un ta to snop ti ch-ac'bat castigo yu'un Diose. Yu'un mu to xch'un ti c'anbil oe.

<sup>19</sup> Ta sventa ti ba'yuc la sc'anutic li Diose jech ta jc'antic xa ec.

<sup>20</sup> Me ta xcaltic ti jc'anojtic Diose, pero me chopol to chquiltic jchi'iltique, j'epalc'oputic chijc'ot. Yu'un me mu jc'antic jchi'iltic ti chquiltic ta jsatique, ¿c'uxi xu' ta jc'antic li Dios ti mu xquiltique?

<sup>21</sup> Li smantal Dios albilutic comele jech chal: "C'anic me li Diose jech c'anic noxtoc li achi'iltaquique", xi.

## 5

*Ja' smelol ti tsatsal yu'un c'usitic sventa no'ox banamil li boch'o ta xch'un ti chcoltaat yu'un Cajvaltique*

<sup>1</sup> Me jch'unojtic ti ja' t'ujbil yu'un Dios chvendarian van li Jesucristoe, xnich'nabutic xa li Diose. Li boch'o lec sc'anoj stot li' ta banamile, lec sc'anoj noxtoc li xchi'iltac ta voq'uele.

<sup>2</sup> Ja' no'ox jech ec, me jc'anojtic li Diose, xchi'uc me jch'unojbetico smantaltaque, jech jc'anojtic noxtoc li quermanotactique.

**3** Yu'un me ta jc'antic Diose, ta jch'unbetic smantaltac. Mu'yuc xa tsots ta ch'unel chca'itic li smantale yu'un jc'anojtic li Diose.

**4-5** Yu'un xnich'nabutic xa li Diose, jech tstsal cu'untic li c'usitic sventa no'ox banamile yu'un jch'unojtic ti ja' Xnich'on Dios li Jesuse.

*Ja' smelol ti ja' Ch'ul Espíritu chijyac'butic jna'tic ti ja' Xnich'on Dios li Jesucristoe*

**6** Ja' Xnich'on Dios ti laj yich' vo' c'alal lic stsac yabtele xchi'uc ti la smal xch'ich'al c'alal ilaj yabtele. Ja' li Jesucristoe. Mu ja'uc no'ox Xnich'on Dios ti c'alal i'abtej li' ta banamile. Ja' Xnich'on Dios o ti c'alal la smal xch'ich'al ta cruze. Li Ch'ul Espíritu ja' chijyaq'uilanbutic jna'tic ti ja' Xnich'on Diose. Melel li c'usi chale.

**7** Tey ta vinajele oy oxibic ta xalbutic ti ja' Xnich'on Dios li Jesucristoe. Li Jtotic Diose yaloj ti ja' Xnich'on li Jesucristoe. Li Boch'o i'ay yalbutic c'u x'elan yo'nton Diose laj yal ti ja' Stot li Diose. Li Ch'ul Espíritu itacat yalel tale ta xalbutic ec ti ja' Xnich'on Dios li Jesucristoe.

**8** Li' ta banamile oy oxib noxtoc c'u x'elan ivinaj ti ja' Xnich'on Dios li Jesucristoe. Ja' o tey ivinaj ti c'alal laj yich' vo'e, xchi'uc ti c'alal la smal xch'ich'al ta cruze. Xchi'uc ta xalbutic Ch'ul Espíritu ti ja' Xnich'on Dios li Jesuse.

**9** Li c'usi chijyalbutic cristianoetic li' ta banamil ti chalic ti ta melel yiloj stuquique ta jch'untic. Pero ja' más to tsots sc'oplal ta jch'untic c'usi chijyalbutic li Diose. Yu'un li Diose laj xa yalbutic ti ja' Xnich'on li Jesuse.

**10** Me ta jch'untic ti ja' Jcoltavanej cu'untic li Jesuse, jech ta jna'tic o ti ja' Xnich'on Diose. Me mu jch'unique, ja' j'epalc'op chc'ot cu'untic li Diose yu'un mu jch'untic ti yaloj ja' chijcuxiutic sbatel osil ta sventa li Xnich'one.

**11** Chvinaj ti ta melel jech yaloje yu'un quich'ojtic xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil ta sventa Xnich'on.

**12** Me xcotquintic xa li Xnich'on Diose, quich'oj xa jcuxlejaltic sventa sbatel osil. Me mu to xcotquintic li Xnich'on Diose, mu'yuc quich'oj jcuxlejaltic sventa sbatel osil.

*Ja' smelol c'u x'elan ta jna'tic ti chijcuxiutic  
sbatel osile*

**13** Vo'oxuc ti ach'unojic xa ti ja' Jcoltavanej avu'unic li Xnich'on Diose, la jts'ibaboxuc li'i yu'un jech chana'ic o ti chacuxiic sbatel osile.

**14** Yu'un xnich'onutic xa li Diose, jech mu'yuc chijxi' ti c'alal oy c'usi ta jc'anbetique. Yu'un ta jna'tic ti chijya'ibutic jc'optic me ja' ta jc'antic c'usi tsc'an stuque.

**15** Me ta jna'tic ti chijya'ibutic jc'optique, ta jna'tic noxtoc ti chijyac'butic c'usi ta jc'anbetique.

**16** Me oy chquiltic ti chopol c'usi tspasilan jun quermanotic ti mu ja'uc sventa ch'ayel chbate, ja' tsc'an ta jc'opanabetic Dios ta stojol. Li Diose ta xac' cuxiuc sbatel osil. Yan li boch'otic tspasilan c'usi sventa ch'ayel chbat oe, mu'yuc chacalboxuc ti chac'opanbeic Dios ta stojoie.

**17** Scitol li c'usitic chopole ja' mulil. Pero oy mu xijbatutic ta ch'ayel yu'un.

**18** Li boch'otic xnich'nab Diose ta jna'tic ti mu xa sa' smulique. Yu'un chabilic yu'un li Xnich'on Diose jech mu stsalatic yu'un li pucuje.

**19** Ta jna'tic ti oyutic xa ta sc'ob Diose. Ta jna'tic noxtoc ti ja' oyic ta sc'ob pucuj li cristianoetique.

**20** Jna'tic xa ti i'ay li' ta banamil li Xnich'on Diose. Laj xa yac'butic jbijiltic, jech laj xa cotquintic li bats'i cuxul Diose. Jech oyutic xa ta stojol yu'un oyutic xa ta stojol li Xnich'one, ja' li Jesucristoe. Le'e ja' bats'i cuxul Dios stuc, mu'yuc yan. Ja' chijcuxiutic sbatel osil ta sventa.

**21** Jnich'nabtac, q'uelo me abaic, mu me c'usi yan xach'unic, mu me c'usi yan xavich'ic ta muc'.

**ACH' TESTAMENTO  
The New Testament in the Chenalhó dialect of the  
Tzotzil language of Mexico  
El Nuevo Testamento de Nuestro Señor Jesucristo en  
el tzotzil de Chenalhó**

copyright © 1981 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chenalhó (Tzotzil)

Dialect: Chenalhó

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023  
b8daaa31-d864-5b32-901a-321d526fc0d7